**Załącznik nr 4 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie „Kierunek-Integracja" nr FEKP.08.23-IZ.00-0001/23**
Додаток № 4 до Положення про набір та участь у проєкті "Напрямок-Інтеграція" № FEKP.08.23-IZ.00-0001/23

**WNIOSEK O ZWROT KOSZTÓW**
**ЗАЯВА ПРО ВІДШКОДУВАННЯ ВИТРАТ**
(należy złożyć w Punkcie Integracji Cudzoziemców)
(подається в Пункті для іноземців)

Proszę o zwrot kosztów poniesionych na: (zaznacz właściwe) / Я прошу відшкодувати мені витрати, понесені на: (зазначте потрібне)

☐ **badania sanitarno-epidemiologiczne** / санітарно-епідеміологічні обстеження

☐ **zapewnienie tłumacza przysięgłego na egzamin zawodowy** / надання сертифікованого перекладача на професійному іспиті

☐ **egzamin** / іспит

☐ **egzamin poprawkowy** /корекційний іспит

| | |
|---|---|
| **Imię i nazwisko Uczestnika**<br>**Ім'я та прізвище Учасника** | |
| **PESEL/** W przypadku braku – seria i nr paszportu/karty pobytu<br>**PESEL/** у разі відсутності - серія та номер паспорта / карти перебування | |

**Proszę o zwrot poniesionych kosztów w wysokości** ……zł
Прошу відшкодувати понесені витрати в розмірі.....злотих
**NA RACHUNEK BANKOWY NR: (IBAN)** / НА БАНКІВСЬКИЙ РАХУНОК №: (IBAN)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Nazwa banku** / Назва банку ……
**Kod BIC/SWIFT** / Код BIC/SWIFT

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

**Oświadczam, że**
Я заявляю, що:

☐ **dane zawarte we wniosku o refundację kosztów są prawdziwe i zgodne ze stanem faktycznym** / дані, що містяться в заяві на відшкодування витрат, вірні та відповідають дійсності;

☐ **badania sanitarno-epidemiologiczne są mi niezbędne do podjęcia i wykonywania pracy - jeśli dotyczy**
санітарно-епідеміологічні обстеження необхідні для того, щоб я міг приступити до роботи і виконувати її - якщо застосовується;

☐ **koszty zostały poniesione po dacie przystąpienia do projektu (zawarcia umowy) i nie później niż do dnia zakończeniu udziału w projekcie**
витрати були понесені після дати приєднання до проєкту (укладення договору) і не пізніше дати завершення участі в проєкті;

☐ **jestem świadomy/a, że ostateczna kwota zwrotu zależeć będzie od wyniku przeprowadzonej przez Realizatora weryfikacji**

усвідомлюю, що остаточна сума відшкодування буде залежати від результатів перевірки, проведеної Виконавцем.

**Do wniosku załączam następujące dokumenty (oryginały do wglądu, zostaną wykonane kopie)**

До заявки додаю такі документи (оригінали для ознайомлення, копії будуть зроблені):

1. **faktura/rachunek/inny równoważny dokument wraz z dowodem zapłaty** / рахунок/накладна/інший еквівалентний документ з підтвердженням оплати
2. **zaświadczenie/orzeczenie lekarskie do celów sanitarno-epidemiologicznych – jeśli dotyczy** медична довідка/рекомендація для санітарно-епідеміологічних цілей - якщо застосовується
3. **wynik egzaminu zawodowego lub poprawkowego lub inny dokument potwierdzający udział w egzaminie – jeśli dotyczy**

результат професійного або корекційного іспиту або інший документ, що підтверджує участь в іспиті - якщо застосовується.

| **Zasady realizacji wsparcia uzupełniającego / Принципи реалізації додаткової підтримки** |
|---|
| – **badanie sanitarno-epidemiologiczne – zwrot średnio 198 zł/UP dla 22 Uczestników projektu** / санітарно-епідеміологічне обстеження - відшкодування в середньому 198 зл./УП для 22 учасників проєкту<br>– **tłumacz przysięgły / egzamin poprawkowy – zwrot średnio 300 zł/UP dla 30 Uczestników projektu**<br>присяжний перекладач / повторний екзамен - відшкодування в середньому 300 зл./УП для 30 учасників проєкту<br><br>**W przypadku niejasności lub braków w dokumentacji Realizator Projektu wezwie Uczestnika do złożenia poprawek /wyjaśnień do wniosku o zwrot kosztów. Jeśli Uczestnik nie dostosuje się do uwag Realizatora wniosek pozostanie bez rozpatrzenia.**<br>У разі неясностей або недоліків у документації, Виконавець проєкту вимагатиме від Учасника подати виправлення / уточнення до заявки на відшкодування. Якщо Учасник не виконає зауваження Виконавця проєкту, заявку не буде розглянуто. |

..... .....

**Miejscowość i data** / Місце і дата **Czytelny podpis Uczestnika** / Розбірливий підпис Учасника